

**Istituto Cimbro
Kulturinstitut Lusérn**

www.istitutocimbro.it
info@kil.lusern.it
+39.0464.789645

**Centro Documentazione Luserna onlus
Dokumentationszentrum Lusérn onlus**

www.lusern.it
info@lusern.it
+39.0464.789638

**Comune di Luserna
Kamou vo Lusérn**

www.comune.luserna.tn.it
protocollo@kamou.lusern.it
+39.0464.789714



Bidriimm atz
Lusérn

1-3 giugno
prachant Juni
2018



Vraita 1 von prachant 2018

- 10.00** Innschraimse in khuglspil inn in di Pön. Gian z'sega, durchgevüart, in Dokumentationszentrum un 'z Haus von Prökk
- 11.00** 'Z khemmenda gezoaget di khurtzan film "Zimbar Lem", in sètz von Kulturinstitut
- 14.30** Vor di khindar a, "bèrkstatt zo nütza bidar..." pittar Valentina, in di Bibliotèk von Kamòu
- 15.00** Dar bolkhént von autoritét un dena gian z'sega di auzlegom von kunstlar Thomas Gasperi, durch in Kulturinstitut. 'Z sinkhta da Zimbar Koràle vo Lusérn. Ma haltetze au pitt eppaz 'z èzza un zo trinkha
- 18.00-24.00** Típegez zimbar geèzza un ándarz o... 'Z faivanda di musik khnöpf "Chibaisa" un dar "Dj Chrys", inn in tendù von Pön

Sántzta 2 von prachant 2018

- 10.30** Tornèo vo khuglspil inn in di Pön
- 14.00-17.00** Ma geat gevüart au affon Förte Werk Lusérn, dar Andrea Nicolussi Golo lest au eppaz übar 'z kriage, pitt musik (zo giana affon Förte pinn koriarle makmase innschraim kan Bar Ferdy). Senónda: makma gian gevüart z'sega in Dokumentationszentrum un 'z Haus von Prökk
- 14.30** Vor di khindar, "Ludobus" pitt gespila in Platz
- 15.00** 'Z khemmenda gezoaget di khurtzan film "Zimbar Lem", in sètz von Kulturinstitut
- 18.00** Ma trinkht eppaz in Plètzle von Platz
- 18.00-24.00** Típegez zimbar geèzza un ándarz o... 'Z faivanda di musik khnöpf "RadioGalenaBand" un di "Dj Chrys" inn in tendù von Pön

Sunta 3 von prachant 2018

- 11.00** Da Hailege Miss gesunk von Zimbar Kantör in di Khirch vo Lusérn
- 14.00** Ma macht verte un vairt di khuglsplar, inn in tendù von Pön

Freitag, 1. Juni 2018

- 10.00** *Einschreibung zum Bocceturnier bei der Spilbar, Lokalität Pön. Führung durch das Dokumentationszentrum Lusern und Haus von Prökk*
- 11.00** *Vorführung des Kurzfilmes "Zimbar Lem", im Kulturinstitut Lusern*
- 14.30** *Für Kinder: Werkstatt für "kreatives Recycling" mit Valentina, in der Gemeindebibliothek*
- 15.00** *Begrüßung der Autoritätspersonen und Besuch der Ausstellung des Malers Thomas Gasperi im zimbrischen Kulturinstitut. Musikalische Unterhaltung mit dem zimbrischen polyphonischen Chor Lusern. Erfrischung mit Willkommensdrink*
- 18.00-24.00** *Typische zimbrische und sonstige Gastronomieangebote Musikalische Begleitung mit der Gruppe "Chibaisa" und dem "Dj Chrys" im Zelt, Lokalität Pön*

Samstag, 2. Juni 2018

- 10.30** *Bocceturnier, Lokalität Pön*
- 14.00-17.00** *Führung und Besichtigung des Werks Lusérn, untermalt mit einer kurzen Lektüre zum Thema von Andrea Golo und musikalische Begleitung. (Zufahrt zum Werk Lusérn mit Shuttlebus, Anmeldung bei der Bar Ferdy). Als Alternative: Führung durch das Dokumentationszentrum Lusern und Haus von Prökk*
- 14.30** *Für die Kinder: "Ludobus" mit Spielen und Unterhaltung auf dem Platz namens "Platz"*
- 15.00** *Vorführung des Kurzfilmes "Zimbar Lem" im Kulturinstitut Lusérn*
- 18.00** *Aperitif im Amphitheater Platz*
- 18.00-24.00** *Typische zimbrische und sonstige Gastronomieangebote... Musikalische Begleitung mit der Gruppe "RadioGalenaBand" und dem "Dj Chrys" im Zelt, Lokalität Pön*

Sonntag, 3. Juni 2018

- 11.00** *Heilige Messe in der Pfarrkirche Lusern mit dem Chor "Zimbar Kantör"*
- 14.00** *Ausklang und Preisverleihung Bocceturnier im Zelt, Lokalität Pön*

Venerdì 1 giugno 2018

- 10.00** Iscrizione Torneo di bocce presso Spilbar in località Pön. Visita guidata al Centro Documentazione e alla Haus von Prökk
- 11.00** Proiezione dei cortometraggi "Zimbar Lem", presso Kulturinstitut Lusérn
- 14.30** Per i bambini, "laboratorio di riciclo creativo" con Valentina, presso la Biblioteca comunale
- 15.00** Benvenuto delle autorità e visita alla mostra personale del pittore Thomas Gasperi, presso l'Istituto Cimbro. Intrattenimento musicale a cura della Corale Polifonica Cimbra di Luserna/Lusérn. Rinfresco e brindisi di benvenuto
- 18.00-24.00** Gastronomia tipica cimbra e non... Intrattenimento del gruppo musicale "Chibaisa" e di "Dj Chrys", presso il tendone in località Pön

Sabato 2 giugno 2018

- 10.30** Torneo di bocce in località Pön
- 14.00-17.00** Visita guidata a Forte Werk Lusérn con breve lettura a tema di Andrea Nicolussi Golo, con accompagnamento musicale (Per l'accesso al Forte con navetta, iscrizione c/o Bar Ferdy). In alternativa: visita guidata al Centro Documentazione e alla Haus von Prökk
- 14.30** Per i bambini, "Ludobus" con giochi e divertimenti presso la piazza "Platz"
- 15.00** Proiezione dei cortometraggi "Zimbar Lem", presso Kulturinstitut Lusérn
- 18.00** Aperitivo presso anfiteatro Platz
- 18.00-24.00** Gastronomia tipica cimbra e non... Intrattenimento del gruppo musicale "RadioGalenaBand" e di "Dj Chrys", presso il tendone in località Pön

Domenica 3 giugno 2018

- 11.00** S. Messa cantata dal coro Zimbar Kantör presso Chiesa parrocchiale di Luserna
- 14.00** Finale e premiazione torneo di bocce, presso il tendone in località Pön